



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят девятая сессия

Официальные отчеты

21-е пленарное заседание

Вторник, 7 октября 2014 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Кутеса (Уганда)

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Пункт 108 повестки дня (продолжение)

Доклад Генерального секретаря о работе Организации (A/69/1)

Председатель (говорит по-английски): Я хотел бы напомнить делегациям о том, что Генеральный секретарь представил свой ежегодный доклад (A/69/1) Генеральной Ассамблее на ее 6-м пленарном заседании 24 сентября. Доклад охватывает множество вопросов, представляющих интерес для государств-членов, таких, как повестка дня в области развития на период после 2015 года, изменение климата, мир и безопасность, развитие Африки, разоружение, а также новые угрозы, связанные с наркотиками, организованной преступностью и терроризмом. Многие из этих вопросов затрагивались лидерами стран в ходе общих прений, и им по-прежнему будет уделяться большое внимание в ходе работы шестьдесят девятой сессии.

Что касается вопросов, связанных с устойчивым развитием, то необходимо отметить, что был достигнут существенный прогресс в подготовке основных положений для сводного доклада Генерального секретаря по повестке дня в области развития на период после 2015 года. Тем не менее, необходимо добиться скорейшего прогресса в

выполнении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности, в таких областях, в которых международное сообщество значительно отстает, — питание, охрана материнства, образование и равенство, — это подчеркивается и в докладе. В то же время мы должны продолжать держать в центре внимания проблему изменения климата, с тем чтобы в 2015 году принять универсальное соглашение по изменению климата.

Что касается мира и безопасности, то в докладе сохраняется негативный тон в связи с прискорбным развитием событий, которые произошли за прошедший год во многих частях мира. В частности, указывается на серьезные проблемы, с которыми сталкивается международное сообщество в своих коллективных усилиях, направленных на продвижение вперед решения этих проблем. В докладе подчеркивается неразрывная связь между развитием и миром и безопасностью, а также указывается на то, что неспособность решить эти проблемы неизбежно негативно отразится на чаяниях в области развития, даже невзирая на то, что мир готовится к принятию новой повестки дня. Мы, сообщество наций, должны делать все возможное для предупреждения конфликтов, посредничества, поддержания мира и миростроительства. Организация Объединенных Наций по-прежнему должна играть критически важную роль в координации усилий и

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



взаимодействии с региональными и субрегиональными организациями, в том числе в сдерживании деятельности негосударственных субъектов.

В то время как вспышка Эболы продолжает приводить к серьезным последствиям для стран Западной Африки, угрожая распространиться на другие страны региона и всего мира, эта эпидемия служит для нас напоминанием о том, как важно сохранять свою приверженность делу решения проблем стран с особыми потребностями, включая страны Африки, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства. Хотя согласно докладу некоторым странам удалось добиться значительного прогресса в конкретных областях, все еще существуют огромные пробелы в том, что касается систем здравоохранения и образования, а также энергетики и инфраструктуры. И, наконец, в докладе отмечается, что нам также необходимо принимать меры для оказания поддержки странам, которые в наибольшей степени страдают от новых угроз международному миру, в частности, от организованной преступности, незаконного оборота наркотиков, торговли людьми и международного терроризма.

Г-н Хилаль (Марокко) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего, я хотел бы искренне поздравить Вас со вступлением на пост Председателя шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи и заверить Вас в нашей полной поддержке в ходе работы в предстоящем году.

Наша делегация хотела бы воспользоваться данной возможностью и поблагодарить Генерального секретаря за его доклад о работе Организации (A/69/I), в котором говорится о значительных и быстрых переменах, начиная от усиления неравенства между людьми и кончая разрушительными последствиями изменения климата, вооруженных конфликтов и терроризма. Необходимо, чтобы наша Организация быстро адаптировалась к новым условиям и своевременно реагировала на сложные проблемы, с которыми сталкивается сегодня весь мир, укрепляя свою посредническую роль на прочной и эффективной основе в контексте соответствующих норм и параметров для повышения эффективности своей работы.

Как нам всем известно, поддержание мира является важнейшим видом деятельности Организации Объединенных Наций, о чем свидетельствуют десятки тысяч миротворцев, развернутых по всему

миру. В этой связи приверженность Королевства Марокко деятельности по поддержанию мира ведет свое начало с 1960-х годов, и сегодня 2000 наших солдат развернуты на Африканском континенте, в Кот-д'Ивуаре, Демократической Республике Конго и Центральноафриканской Республике, где вклад Королевства Марокко только что был укреплен развертыванием марокканского контингента в составе Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике. Такая приверженность отражается в готовности нашей страны укреплять концепцию коллективной безопасности, которая лежит в основе мандата нашей Организации.

За истекший год наша Организация весьма эффективно реагировала на ряд проблем в различных областях, как, например, сокращение масштабов нищеты, расширение охвата детей начальным школьным образованием, доступ к питьевой воде и сокращение уровня материнской и детской смертности. Она также играла заметную роль в ликвидации последствий стихийных бедствий и предоставлении гуманитарной помощи. Однако следует отметить, что прогресс в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, был неравномерным и что ввиду приближения сроков выполнения ЦРДТ необходимо уделить первоочередное внимание разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года.

В центре наших усилий и впредь должна оставаться задача по обеспечению развития наряду с необходимостью принятия срочных мер по укреплению социально-экономической стабильности, с тем чтобы мы могли эффективнее реагировать на глобальные вызовы, с которыми мы все сегодня сталкиваемся. Африка по-прежнему является наиболее уязвимым регионом, страдающим от стихийных бедствий, нищеты, голода, болезней, — в частности, ВИЧ/СПИДа, а недавно и эпидемии Эболы с ее разрушительными последствиями, — от вооруженных конфликтов и терроризма всех мастей. В этой связи Организация Объединенных Наций должна и впредь уделять особое внимание трудностям, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, особенно в Африке, что требует более активного участия всех партнеров и их более эффективного вклада в усилия по созданию мира, в котором будут царить прочный мир и всеобщее процветание.

Как подчеркнул Его Величество король в своем послании Генеральной Ассамблее, зачитанном в ходе недавних общих прений:

«Сегодня мир находится на перепутье. Либо международное сообщество окажет поддержку развивающимся странам в их усилиях по достижению прогресса и обеспечению безопасности и стабильности, либо нам предстоит столкнуться с последствиями все более серьезных конфликтов и актов фанатизма, насилия и терроризма, которые лишь усугубляют чувство несправедливости и изоляции, в результате чего ни один регион в мире не будет находиться в безопасности» (A/69/PV.11, стр. 32).

Поэтому, исходя из этих соображений, наша Организация призвана поставить перед собой нелегкую задачу провести критический самоанализ с тем, чтобы оправдать возлагаемые на нее надежды и надлежащим образом выполнять функции, возложенные на нее Конференцией в Сан-Франциско. В этом контексте, тревогу международного сообщества вызывает распространение терроризма, обскурантизма и экстремистских идеологий, и для их искоренения требуются всеобщие совместные усилия.

Королевство Марокко, со своей стороны, активно способствует усилиям по борьбе с терроризмом во всех его формах, что отмечено и высоко оценено международным сообществом. Давняя приверженность Королевства борьбе с этим явлением получила на прошлой неделе признание Контртеррористического комитета, который посвятил целое заседание обзору опыта Марокко в борьбе с экстремизмом и нетерпимостью и с их подстрекательством к террористическим актам. Члены Группы высокого уровня от Марокко охарактеризовали ту роль, которую наша страна играет в борьбе с воинствующим экстремизмом посредством своего всестороннего подхода, основанного на трех постулатах — обеспечении специальной подготовки, развития и безопасности. Помимо этого, группа в составе высокопоставленных религиозных лидеров Мали, Кот-д'Ивуара, Гвинеи и Мавритании, одобрила сотрудничество Марокко с дружественными африканскими странами в обучении имамов концепциям умеренности и истинного маликитского ислама.

Королевство Марокко с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый в некоторых частях Африки, в том числе в Кот-д'Ивуаре и Демократической

Республике Конго. Наша делегация также хотела бы подтвердить твердую приверженность Королевства дальнейшему осуществлению программ взаимодействия и солидарности с братскими африканскими странами в целях укрепления сотрудничества по линии Юг-Юг посредством партнерских отношений, основанных на взаимовыгодном подходе.

Кроме того, Марокко, всегда уделяя пристальное внимание диалогу и консультациям, вносит существенный вклад в инициативы по мирному урегулированию споров. Наша делегация искренне надеется на прекращение насилия в Сирии и Ливии и на проведение там таких политических преобразований, которые отвечали бы чаяниям народов этих стран и позволили бы гарантировать территориальную целостность, национальное единство и стабильность всех стран региона. Марокко также призывает мобилизовать международную поддержку делу палестинцев и созданию независимого палестинского государства, сосуществующего бок о бок с Израилем в условиях мира и безопасности.

В заключение я еще раз заявляю о том, что Марокко по-прежнему преисполнено решимости и готовности сотрудничать со всеми государствами — членами нашей Организации в создании такой могущественной Организации Объединенных Наций, которая будет способна выполнять возлагаемые на нее трудные задачи и справляться с многочисленными сложными проблемами, с которыми она вынуждена сталкиваться в XXI веке. На службе всему человечеству мы все должны неустанно, коллективно и слаженно трудиться во имя мира, безопасности и распространения идеалов терпимости и мирного сосуществования.

Г-н Рейес Родригес (Куба) (*говорит по-испански*): Я благодарю Генерального секретаря за представленный им доклад о работе Организации (A/69/1).

Двадцать четвертого октября 2015 года мы будем отмечать семидесятую годовщину официального основания Организации Объединенных Наций. В тот день в 1945 году мир начал процесс выздоровления от кровопролитной мировой войны, в результате которой погибло около 60 миллионов человек, или около 2 процентов населения планеты на тот период. Пятьдесят одно государство, ставшие основателями Организации, возвестили новую эпоху, уже столкнувшуюся с проблемой разрушительной мощи атомной бомбы, которую всего за два месяца до этого испытали на себе жители Хиросимы и Нагасаки.

Семь десятилетий спустя человечество, находясь под угрозой серьезных опасностей, по-прежнему балансирует на грани жизни и смерти. Существование тысяч единиц ядерного оружия, способных полностью уничтожить человечество, катастрофическое ускорение процесса изменения климата, быстро распространяющиеся смертоносные эпидемии и новые угрозы и посягательства на суверенитет и самоопределение народов — вот лишь некоторые из наиболее серьезных угроз. Более 7,2 миллиарда человек ожидают от Организации Объединенных Наций выполнения тех самых задач, для решения которых она и существует.

Куба согласна с Генеральным секретарем в том, что приоритет должен быть отдан ликвидации ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения. Нет никаких оправданий тому, что почти 25 лет спустя после провозглашения конца «холодной войны» человечеству по-прежнему угрожает существование более 16 тысяч единиц ядерного оружия, 4 тысячи из которых находятся в полной боевой готовности. Применение лишь малой их части имело бы катастрофические последствия для нашей планеты. Именно поэтому предпринятый Генеральной Ассамблеей шаг по провозглашению 26 сентября Международным днем борьбы за полную ликвидацию ядерного оружия, который недавно с большим успехом был впервые отмечен, имеет столь большое значение.

Единственный способ добиться, чтобы человечество больше никогда не пострадало от ужасающих последствий применения ядерного оружия, заключается в его полном запрещении и ликвидации. С этой целью подавляющее большинство государств-членов предлагают заключить всеобъемлющую конвенцию, запрещающую обладание ядерным оружием, его разработку, производство, приобретение, испытания, накопление запасов, передачу, применение или угрозу его применения, которая, таким образом, предусматривает его уничтожение. Мы призываем Генерального секретаря и впредь, используя свое влияние, оказывать давление с тем, чтобы начать переговоры по такой конвенции.

Изменение климата является бесспорной реальностью, и тот факт, что человечество приложило руку к его ускорению, становится все более очевидным. Льды, покрывающие Земли, тают. Температура у ее поверхности повсюду в мире повышается, а вместе с ней постепенно повышается и уровень моря. Происходит множество экстремальных погодных явлений,

и все более очевидными становятся последствия закисления морей и океанов. На протяжении четырех последних десятилетий не прекращается увеличение выбросов в атмосферу парниковых газов, которыми и вызвано глобальное потепление.

Коренной причиной глобального экологического кризиса, в том числе изменения климата, остаются иррациональные и неустойчивые модели производства и потребления, являющиеся результатом капиталистической системы экономического господства, которая порождает неравенство и нищету. Нельзя рассматривать способы преодоления проблемы изменения климата, даже не предлагая заняться устранением его коренных причин и не вступая в решительную борьбу с нищетой и неравенством. Нам известно, что рынок не решит ни одну из этих проблем. Как заявил в своей речи на Саммите 2014 года по климату министр иностранных дел Республики Куба, для этого требуются громадные усилия и ясные обязательства. От правительств промышленно развитых стран, которые неизбежно разделят участь обнищавшего Юга, требуется искренняя политическая воля.

Недопустимо, чтобы несмотря на существование громадных ресурсов и проведенную человечеством технологическую революцию цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, оказались недостижимыми. Необходимые решения откладываются, и мы только обманываем себя, если полагаем, что одной лишь достигнутой в рамках Организации Объединенных Наций договоренностью, определяющей цели и задачи устойчивого развития, можно преодолеть несправедливость и неравенство и устранить коренные причины слабого развития в различных частях планеты. Для их реализации необходимо участие всех государств-членов, и прежде всего промышленно развитых стран. Некоторые державы находятся в историческом долгу перед народами, ограбленными ими при колониальном и неоколониальном режимах и при навязанной ныне миру несправедливой системе экономических и финансовых взаимоотношений.

Мы не сможем достичь целей новой повестки дня в области устойчивого развития, когда богатейшие, составляющие 1 процент населения планеты, владеют 50 процентами глобальных богатств, и 85 самых богатых людей в мире владеют средствами, равными экономическим ресурсам 3,57 миллиардов беднейших людей, которые составляют половину населения мира. Новая повестка дня в области устойчивого развития

будет неосуществимой до тех пор, пока каждый пятый житель развивающихся стран по-прежнему живет на менее чем 1,25 долл. США в день и почти 1,5 миллиарда человек в 91 стране продолжают жить в условиях различных форм нищеты и сопутствующих низких стандартов в сфере здравоохранения, образования и низкого уровня жизни.

Новая повестка дня в области устойчивого развития будет неосуществимой до тех пор, пока 842 миллиона человек, то есть почти каждый восьмой житель планеты, по-прежнему страдают от нехватки продовольствия, как и в период с 2011 по 2013 год, или пока люди продолжают страдать от иностранной оккупации, как палестинский народ. Ресурсы, необходимые для осуществления новой повестки дня в области устойчивого развития, были бы доступны, если бы лишь малая доля огромных мировых военных расходов, которые в 2013 году достигли колоссальной суммы в 1,747 трлн. долл. США, была бы направлена на обеспечение требуемых механизмов ее осуществления.

Генеральная Ассамблея несет ответственность за мобилизацию финансовых ресурсов, которые необходимы для решения упомянутых и других проблем, включенных в доклад Генерального секретаря о работе Организации. Нельзя откладывать укрепление роли Генеральной Ассамблеи и далеко идущее преобразование Совета Безопасности в более демократичный, транспарентный и инклюзивный орган.

Сегодня человечество сталкивается с новой проблемой последствий и распространения вируса Эбола в Западной Африке. Необходимо действовать безотлагательно. Куба незамедлительно откликнулась на призыв Генерального директора Всемирной организации здравоохранения и Генерального секретаря в отношении ситуации. Первая группа международных экспертов в области здравоохранения уже находится в Сьерра-Леоне. В статье, опубликованной 4 октября, знаменитый лидер кубинской революции Фидель Кастро назвал этих героических врачей героями нашего времени. Я хотел бы привести выдержку из этой статьи:

«В будущем почета будут удостоены не производители смертоносного оружия. Пусть пример этих кубинцев, направляющихся в Африку, вдохновит сердца и умы других врачей во всем мире, особенно обладающих более значительными ресурсами, независимо от их религии и

с беззаветной преданностью служению человеческой солидарности».

Это пример того духа и политической воли, которые необходимы для решения стоящих перед нами проблем. Куба — малое, бедное государство, живущее в условиях экономической, торговой и финансовой блокады, введенной крупнейшей мировой державой, — показывает, что это возможно.

Г-н Масуд Хан (Пакистан) (*говорит по-английски*): Мы благодарим Генерального секретаря за всеобъемлющий и дальновидный доклад (A/69/1). Прошедший год был трудным годом с точки зрения обеспечения мира и безопасности, поскольку текущие конфликты усугубились, возникли новые конфликты и ряд стран столкнулся с новыми формами насилия. Мы признательны Генеральному секретарю за его мудрое руководство перед лицом этих вызовов. Его безраздельная приверженность диалогу, дипломатии и мирному урегулированию споров стала лучом надежды во многих тяжелых ситуациях.

Во многих регионах мира положение в области мира и безопасности является сложным и приближается к хаосу. Достигнутое после окончания «холодной войны» равновесие в настоящее время подвергается серьезному давлению. Появляются новые «холодные войны» и разногласия. Оглядываясь назад, кажется, что на протяжении многих лет не создавались региональные и межрегиональные учреждения, способные смягчить последствия прошлых потрясений и предотвратить трагические события, свидетелями которых мы стали. Организация Объединенных Наций возглавляет усилия международного сообщества, однако ей также требуется поддержка на региональной основе, которая может способствовать преобразованию этого сообщества в единую семью с общим пониманием мира и безопасности.

В своем докладе Генеральный секретарь говорит о тревожных тенденциях в глобальной ситуации в области безопасности. Он особо упомянул Украину, Ближний Восток, Южный Судан и Центральноафриканскую Республику. Различия между преступниками, враждебными группами и противниками мира оказались размыты. Он также сослался на возможные риски в плане охраны и безопасности, связанные с несанкционированным использованием ядерных, радиологических, биологических и химических материалов. У нас должны быть стратегии для противодействия этим угрозам.

Мы высоко ценим совместные усилия Совета Безопасности и Генерального секретаря по созданию некоего подобия стабильности в Демократической Республике Конго и районе Великих озер, а также в регионе Сахеля, в том числе в Мали. Однако мир в этих регионах, а также в Западной Африке, нестабилен и подвержен опасности возобновления конфликтов. Вирус Эбола лишь усугубил положение.

Мы поддерживаем усилия международного сообщества по борьбе с разгулом террора, развязанным таким явлением, как «Исламское государство Ирака и Шама», которое не поддерживает ни одна религия или конфессия. Помимо непосредственной борьбы с этим бедствием, настоятельно необходимо направить противоборствующие силы в Сирии на путь диалога и примирения.

После многочисленных убийств в Газе летом этого года решение на основе сосуществования двух государств не должно вновь стать призрачной мечтой. Мы призываем «четверку» возобновить зашедшие в тупик мирные переговоры по освобождению палестинских заключенных, снять блокаду сектора Газа и достичь соглашения по вопросу о полном суверенитете государства Палестина.

Миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира играют решающую роль в достижении и поддержании мира. Пакистан в качестве страны, являющейся одним из крупнейших поставщиков войск, будет и далее направлять своих миротворцев в распоряжение Организации Объединенных Наций. Совсем недавно мы направили более 1100 военнослужащих в Центральнаяфриканскую Республику для оказания содействия в стабилизации ситуации в этой стране. Мы будем в полной мере сотрудничать с Генеральным секретарем и его группой высокого уровня по вопросам проведения предстоящего стратегического обзора миротворческой деятельности. Мы приветствуем идею о необходимости проведения гибких, мобильных и быстро реагирующих операций и ожидаем обсуждения всего комплекса вопросов, касающихся основных мандатов, быстрого развертывания, командования и управления, новых технологий и их последствий для международного гуманитарного права. Своевременная инициатива вице-президента Соединенных Штатов Джо Байдена провести у себя в стране саммит позволила нам выдвинуть на обсуждение некоторые из этих вопросов, с тем чтобы мы могли выработать более четкую «дорожную карту» для операций по поддержанию мира.

В нашем регионе мы проводим политику конструктивного взаимодействия для урегулирования разногласий и расширения экономических возможностей региона. Давно назревающие и мучающие нас вопросы нельзя «замести под ковер». Как заявил премьер-министр Наваз Шариф в своем выступлении перед Ассамблеей, ключевой вопрос о Джамму и Кашмире должен быть урегулирован путем переговоров в соответствии с пожеланиями народа (см. A/69/PV.12). В этой связи он напомнил Организации Объединенных Наций о ее собственной ответственности. Мы выразили глубокую обеспокоенность по поводу недавнего увеличения числа нарушений режима прекращения огня силами безопасности Индии на линии контроля и временной демаркационной линии. В результате вчерашнего обстрела со стороны Индии во время празднования Ид аль-адха погибли четыре ни в чем не повинных человека. Мы призываем правительство Индии незамедлительно прекратить огонь и помочь нам сохранить спокойствие. Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане также должна иметь возможность играть возложенную на нее роль в наблюдении за режимом прекращения огня.

В Афганистане мы приветствовали формирование нового правительства. Мы желаем народу Афганистана успехов в деле укрепления органов безопасности и обеспечения экономического развития. Пакистан будет целенаправленно работать с Афганистаном, чтобы бороться с терроризмом и создавать новые возможности для сотрудничества в сферах промышленности, торговли, инфраструктуры и энергетики.

В рамках нашей постоянной борьбы с терроризмом мы выражаем решимость покончить с этой угрозой на нашей земле. Наши мужественные военнослужащие нейтрализуют террористов, уничтожают их убежища и сети, а также перекрывают кислород агрессивным силам и источникам их финансирования. Вся наша нация объединилась в борьбе с этим злом и его идеологией ненависти.

В отношении нераспространения и разоружения Пакистан выступает за безопасность для всех. Для обеспечения успеха в рамках Конференции по разоружению необходимо одновременно и без усиления асимметрии в существующих запасах расщепляющихся материалов решать четыре ключевых вопроса, касающихся разоружения, Договора о запрещении производства расщепляющегося материала, предотвращения гонки вооружений в космическом

пространстве и негативных гарантий безопасности. Пакистан имеет право участвовать в режимах экспортного контроля, в частности, в Группе ядерных поставщиков, а также иметь полный доступ к ядерным технологиям, используемым в мирных целях.

Реформа Организации Объединенных Наций должна носить всеобъемлющий характер. Совет Безопасности должен отражать интересы всех государств-членов — малых, средних и крупных, — а не только амбиции нескольких стран. В прошлом месяце премьер-министр Пакистана заявил в Ассамблее:

«В Совете Безопасности не должно быть никаких новых мест постоянных членов. Это противоречило бы демократическому характеру этого всемирного органа» (A/69/PV.12, стр. 48).

На протяжении последующих 15 лет нам нужно будет придерживаться комплексной концепции масштабных целей в области устойчивого развития, обеспечения соответствующих ресурсов для их достижения и партнерств на широкой основе, что помогло бы достичь результатов в рамках универсальной и направленной на преобразования повестки дня, которую будут составлять. Повестка дня в области развития на период после 2015 года должна быть направлена на решение социальных, экономических и экологических вопросов устойчивого развития. Но было бы иллюзией полагать, что мы сможем достичь этих целей, если не будем уделять в равной мере внимания миру и безопасности, демократическому правлению, верховенству права, доступу к системе правосудия, правам человека, гендерному равенству и — прежде всего — институциональному строительству. Все из вышеперечисленного относится к крайне необходимым факторам обеспечения устойчивого развития.

Цели в области устойчивого развития, согласованные и одобренные государствами-членами, отражают их коллективную волю ликвидировать нищету и создать условия для справедливого распределения богатств. Теперь мы с нетерпением ожидаем сводного доклада Генерального секретаря, в котором будет освещена деятельность Рабочей группы открытого состава по целям устойчивого развития и рекомендации Межправительственного комитета экспертов по финансированию устойчивого развития. Его рекомендации должны быть приведены в соответствие с правилами, которые будут разработаны на третьей Международной конференции по финансированию

развития в следующем году. Это необходимо для высвобождения ресурсов, однако этих ресурсов будет недостаточно, если мы не будем прилагать активные усилия в целях налаживания партнерских отношений между Организацией Объединенных Наций, правительствами, деловыми кругами, гражданским обществом и многосторонними финансовыми учреждениями. Мы считаем, что в повестку дня в области развития на период после 2015 года необходимо интегрировать систему обзора.

Исключительное руководство и самоотверженность Генерального секретаря сыграли решающую роль в успешном проведении Саммита по проблеме изменения климата, который прошел в прошлом месяце. Если сознательная деятельность человека является главной причиной нынешнего глобального потепления и если имеются убедительные научные данные, которые это подтверждают, то мы можем предпринять меры, чтобы обратить эту тенденцию вспять. В связи с этим абсолютно необходимо, чтобы политические обязательства, взятые мировыми лидерами на Саммите по проблеме изменения климата, были отражены в глобальном соглашении по изменению климата в 2015 году.

Г-н Председатель, в ходе этой сессии мы будем поддерживать Ваши усилия, с тем чтобы добиться прогресса по всем этим важнейшим направлениям.

Г-н Окамура (Япония) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на должность Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии. Япония рассчитывает на его руководящую роль в ходе нынешней сессии в решении проблем, с которыми сталкивается Генеральная Ассамблея. Япония выражает желание сотрудничать с ним в целях обеспечения успеха этой сессии. Я также хотел бы от имени Японии выразить глубокую признательность Генеральному секретарю Его Превосходительству Пан Ги Муну за его усилия по обеспечению руководства разнообразной деятельностью Организации Объединенных Наций и за его последний доклад о работе Организации (A/69/1).

В ходе визита в Нью-Йорк для участия в заседаниях высокого уровня Генеральной Ассамблеи две недели назад премьер-министр Японии Синдзо Абэ и министр иностранных дел Фумио Кисида сотрудничали со многими мировыми лидерами для достижения прогресса в урегулировании наиболее

распространенных проблем, стоящих перед миром на сегодняшний день. В ходе Саммита по проблеме изменения климата в 2014 году и заседания высоко-го уровня по Эболе премьер-министр Абэ изложил ответы Японии на эти неотложные вопросы. Для борьбы с изменением климата наше правительство будет оказывать развивающимся странам помощь в целях адаптации, поощрять технологические нововведения для повышения энергоэффективности и содействия будущей международной стратегии. В рамках борьбы против вируса Эбола Япония выделяет 40 млн. долл. США в качестве новой помощи странам Западной Африки, пострадавшим в результате вспышки заболевания, и поддерживает инициативу Генерального секретаря по учреждению Миссии Организации Объединенных Наций по чрезвычайному реагированию на Эболу. В этой связи 3 октября правительство Японии приняло решение выделить 22 млн. долл. США в качестве чрезвычайной безвозмездной помощи.

Наконец, в своем выступлении в Генеральной Ассамблее (см. A/69/PV.9) премьер-министр Абэ призвал Организацию и ее государства-члены взаимодействовать в деле окончательного урегулирования давней проблемы реформирования Организации Объединенных Наций таким образом, чтобы она отражала реалии XXI века. В этой связи Япония стремится стать постоянным членом Совета Безопасности и взять на себя соответствующую роль, которой требует такой статус.

Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира являются важнейшим инструментом Организации для поддержания международного мира и безопасности. Мы должны также признать стоящую перед нами задачу, заключающуюся в том, как сделать операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира более устойчивыми в плане как финансовых, так и людских ресурсов. Это обуславливает необходимость принятия конкретных и всеобъемлющих мер по совершенствованию этого инструмента.

В этой связи Япония продолжает вносить свой вклад в операции по поддержанию мира путем расширения своего участия под лозунгом активного вклада Японии в дело мира на основе обязательств, объявленных премьер-министром Абэ на заседании высокого уровня по миротворческой деятельности, состоявшемся в сентябре. Япония также поддерживает инициированный Генеральным секретарем

стратегический обзор и будет активно способствовать решению вопросов, касающихся поддержания мира, в ходе нынешней сессии путем активного участия в предстоящих обсуждениях в Специальном комитете по операциям по поддержанию мира и Пятом комитете.

Что касается Комиссии по миростроительству (КМС), то Япония является членом КМС с момента ее учреждения в 2005 году. С 2011 года Япония занимает пост Председателя Рабочей группы КМС по обобщению накопленного опыта. В этом году Рабочая группа провела серию совещаний по проблемам сокращения численного состава миссий Организации Объединенных Наций и их вывода. В завершение этой серии совещаний будет подготовлен доклад Председателя, который будет опубликован до конца года. Мы надеемся, что этот доклад будет полезен для проведения в 2015 году обзора архитектуры Организации Объединенных Наций в области миростроительства, поскольку в нем с интересной точки зрения рассматривается роль КМС в контексте преобразования миссий Организации Объединенных Наций.

Сегодня мы сталкиваемся с колоссальной и исторической задачей разработки и принятия в следующем году повестки дня в области развития на период после 2015 года. Я считаю, что всеохватность, устойчивость и жизнеспособность будут важными характеристиками этой повестки дня. Я хотел бы также отметить, что в марте следующего года Япония проведет у себя в Сендае третью Всемирную конференцию по уменьшению опасности бедствий. Мы считаем, что эта конференция предоставит возможность для обсуждения гуманитарных проблем и вопросов предотвращения стихийных бедствий на комплексной основе и будет способствовать международному сотрудничеству в области уменьшения опасности бедствий, а также разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года.

Механизм Токийской международной конференции по развитию Африки (ТМКРА) действует с 1993 года на основе тесного сотрудничества между Японией, Канцелярией Специального советника Организации Объединенных Наций по Африке, Комиссией Африканского союза, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирным банком. Африка и Япония разделяют общую концепцию и практические меры в области развития, в основе которых на протяжении уже более 20 лет лежит идея ответственности и партнерства. С целью

продолжения этого сотрудничества Япония привлечет до 32 млрд. долл. США в период 2013–2017 годов как в государственном, так и в частном секторе, как это было объявлено на пятой Токийской международной конференции по развитию Африки в Иокогаме, Япония, в прошлом году. Япония намерена продолжать наращивать свои усилия в рамках механизма ТМКРА в целях поощрения ориентированного на преобразования, устойчивого и инклюзивного роста на всей территории Африки.

Сегодня в мире по-прежнему остается еще более 16 000 единиц ядерного оружия. Япония считает, что усилия по решению проблемы нераспространения должны основываться на четком понимании гуманитарных последствий применения ядерного оружия и на объективной оценке состояния международной системы, которая сталкивается со все более разнообразными ядерными рисками. Япония преисполнена решимости и впредь добиваться неуклонного прогресса в области глобального ядерного разоружения посредством содействия сокращению количества единиц ядерного оружия, уменьшению его роли и стимулов обладать им, а также предотвращению появления новых ядерных государств, распространения материалов и технологий, связанных с ядерным оружием, и ядерного терроризма.

Япония поощряет создание общества, в котором обеспечивается благополучие женщин, как вновь заявил об этом в прошлом месяце в Генеральной Ассамблее премьер-министр Абэ. Организации Объединенных Наций и ее государствам-членам необходимо действовать сообща в целях поощрения прав различных уязвимых групп населения. Ратификация Японией Конвенции о правах инвалидов в январе является одним из недавних примеров приверженности Японии делу улучшения положения в области прав человека.

Япония приветствует энергичные усилия Совета по правам человека, в том числе доклад, подготовленный Комиссией Организации Объединенных Наций по расследованию положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике. Япония совместно с Европейским союзом войдет в число авторов еще одной резолюции о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике в ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи.

Место Председателя занимает г-н Махмадаминов (Таджикистан), заместитель Председателя.

Что касается административных и бюджетных вопросов, то в рамках основной сессии планируется рассмотреть первый доклад об исполнении бюджета на 2014–2015 годы и наброски предполагаемого бюджета на 2016–2017 годы. Что касается соблюдения бюджетной дисциплины, то наша делегация будет тщательно анализировать и оценивать включение любых дополнительных потребностей в текущий бюджет. Мы просим Секретариат рассмотреть бюджет на следующий двухгодичный период на основе не только продления действия бюджета 2014–2015 годов, но и нового анализа потребностей Организации. Япония выражает свою признательность Генеральному секретарю за его неизменную и твердую приверженность совершенствованию управления Секретариатом и другими объектами Организации Объединенных Наций.

Я хотел бы завершить свое выступление сегодня напоминанием о том, что в 2015 году, то есть в следующем году, мы будем отмечать семидесятую годовщину основания Организации Объединенных Наций. Япония будет и впредь тесно взаимодействовать с Генеральным секретарем в целях повышения эффективности и результативности работы Организации Объединенных Наций. Мы надеемся, что Организация Объединенных Наций и ее государства-члены поступят таким же образом, применяя при этом ориентированный на будущее подход для решения наиболее острых проблем современности.

Г-н Эстреме (Аргентина) (говорит по-испански): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря Пан Ги Муна за представленный доклад о работе Организации за прошедший год и о задачах, стоящих перед нами в 2015 году (A/69/1).

Как отмечает Генеральный секретарь, в этом году мы столкнулись с проблемами, однако также добились и существенного прогресса в совместном обсуждении международной повестки дня в области развития как с точки зрения достижения в этом году невыполненных целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, так и разработки новой повестки дня в области развития, осуществление которой начнется в 2015 году. В этой связи мы признательны за доклад и содержащийся в нем обзор осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Мы с особым удовлетворением отмечаем прогресс, например, в Латинской Америке и Карибском бассейне в деле достижения и превышения целевых показателей, установленных для нашего региона в плане сокращения масштабов крайней нищеты и обеспечения равенства между мужчинами и женщинами в области образования. Мы также приветствуем заявление стран региона о том, что уровень занятости неуклонно растет, несмотря на наблюдаемое небольшое сокращение общемирового показателя занятости, и что мы приближаемся к достижению цели, предусматривающей сокращение вдвое масштабов голода. Эти результаты побуждают нас удвоить усилия в контексте повестки дня на период после 2015 года в тех районах и регионах, где прогресс достигается более низкими темпами, а также сформулировать более амбициозные цели, для того чтобы к 2030 году навсегда искоренить крайнюю нищету.

В связи с обсуждением повестки дня, касающейся международного сотрудничества в области развития, мы хотели бы подчеркнуть важное значение Встречи на высшем уровне Группы 77 и Китая, которая была организована Многонациональным Государством Боливия в Санта-Крус-де-ла-Сьерра в июне в рамках пятидесятой годовщины создания Группы. Это заседание позволило провести открытый конструктивный диалог с участием лидеров развивающихся стран, завершившийся принятием декларации, озаглавленной «О новом мировом порядке обеспечения достойных условий жизни» (A/68/48, приложение). В этой декларации были определены приоритетные направления деятельности Группы 77 и Китая в ближайшие годы.

Эта сессия проходит в год, который, безусловно, является ключевым для определения основополагающих вопросов, касающихся не только международного сотрудничества и развивающихся стран, но и многосторонности в целом. У нас есть возможность укрепить роль Организации Объединенных Наций как главного универсального и демократического форума, способного достигать консенсуса и разрабатывать эффективные и реалистичные решения, которые позволят обеспечить более высокий уровень безопасности и благополучия наших народов. В этой связи мы считаем, что обсуждение повестки дня в области развития после 2015 года, Международная конференция по финансированию развития, запланированная на первую половину следующего года, и переговоры по международным правовым

рамкам для регулирования процессов реструктуризации суверенного долга в тот момент, когда такая правовая основа является совершенно необходимой, предоставят нам возможности, которые мы не должны упустить.

Для Аргентины главной темой наших обсуждений является устойчивое развитие, под которым понимается концепция, охватывающая все три компонента развития. Искоренение нищеты, социальная интеграция, создание рабочих мест и охрана окружающей среды по-прежнему представляют собой неотложные вопросы и краеугольный камень повестки дня на период после 2015 года. Для реализации комплексных стратегий решения этих проблем необходима более твердая приверженность предоставлению финансовых ресурсов и передачи технологий и подлинная воля к восполнению структурных пробелов, существующих между странами.

Для успеха повестки дня на период после 2015 года существенно важно принимать во внимание различные уровни развития стран, их приоритеты и возможности, а также уважать суверенитет государств над их ресурсами на основе соблюдения принципа общей, но дифференцированной ответственности. В частности, я хотел бы отметить важность глубокого анализа и диалога в ходе переговорного процесса Рабочей группы открытого состава Генеральной Ассамблеи по целям в области устойчивого развития. Благодаря этому был подготовлен заключительный документ (A/68/970), ставший отражением интенсивной и прозрачной деятельности Рабочей группы открытого состава. Этот документ должен рассматриваться в качестве основополагающего существенного элемента процесса обсуждения повестки дня в области развития на период после 2015 года.

Несколько дней назад, 9 сентября, Генеральная Ассамблея приняла историческое решение относительно урегулирования в течение разумного периода времени вопроса, имеющего жизненно важное значение для международного сообщества. Приняв резолюцию 68/304, озаглавленную «Меры в направлении разработки многостороннего правового рамочного документа для регулирования процессов реструктуризации суверенного долга», Организация Объединенных Наций постановила разработать и одобрить в ходе этой сессии многостороннюю политическую рамочную программу посредством открытого и транспарентного межправительственного процесса для предотвращения хищнических

действий «фондов-стервятников», вступающих в стовор с целью препятствования достижению устойчивого, инклюзивного и справедливого экономического роста и устойчивого развития наших народов.

Резолюция 68/304 является подлинным отражением важного и безотлагательного характера, придаваемого подавляющим большинством стран мира урегулированию ситуации, в которой мы оказываемся незащищенными от деятельности спекулянтов, пользующихся и злоупотребляющих существующими пробелами в политике, касающейся нынешней международной финансовой системы для реструктуризации суверенного долга. Мы все согласились с тем, что настало время создать для финансовой системы правовые рамки, которые позволят странам преодолеть кризис задолженности на устойчивой основе. Такие меры обусловлены не только обеспокоенностью, которую у Аргентины и развивающихся стран вызывают хищнические фонды. Они говорят об определенной позиции в отношении международного вымогательства и спекулятивных финансовых операций в интересах устойчивого развития. Будучи единственным универсальным международным форумом, где все страны представлены на равной основе, Генеральная Ассамблея является надлежащей площадкой для решения этого вопроса.

В пункте 46 доклада Генерального секретаря отмечено, что за четыре года расходы на миссии по поддержанию мира в расчете на душу населения сократились на 15 процентов. Хотя мы признаем и приветствуем необходимость обеспечения эффективности расходов на миссии по поддержанию мира и важность таких механизмов, как стратегия поддержки деятельности на местах, мы считаем, что подобное сокращение также отражает наблюдаемую в Организации негативную тенденцию усложнения мандатов миссий без предоставления финансовых средств, необходимых для их надлежащего выполнения. Мы считаем нецелесообразным требовать от наших «голубых касок» выполнения все большего количества задач, сопряженных с более высокими затратами, в районах, в которых осуществлять деятельность оказывается гораздо сложнее, и при этом замораживать бюджет операций по поддержанию мира.

Что касается укрепления Организации, то мы надеемся, что все государства-члены будут и впредь поддерживать постоянный диалог с Генеральным секретарем в деле осуществления предложений,

касающихся пересмотра процессов, связанных с институциональными и людскими ресурсами, и вместе с этим стремиться к более эффективному достижению существенных результатов, например, в рамках реализации инициативы «Права прежде всего».

Если говорить о стратегии Организации Объединенных Наций в области информационных технологий и коммуникации, то мы поддерживаем усилия по поиску устойчивых решений и использованию новых технологий, при условии что они способствуют не только сокращению расходов, но и повышению эффективности и достижению таких целей, как, например, улучшение коммуникации на всех официальных языках, включая испанский, с тем чтобы все страны и регионы, независимо от их уровня развития, имели более широкие возможности для использования преимуществ и инструментов, разработанных Организацией Объединенных Наций, и получили доступ к собираемой и распространяемой информации.

В заключение я хотел бы вновь подчеркнуть, что Председатель и Генеральный секретарь могут рассчитывать на поддержку делегации Аргентины в ходе нашей работы в рамках шестьдесят девятой сессии.

Г-н Лю Цзеи (Китай) (*говорит по-китайски*): Китайская делегация приветствует доклад Генерального секретаря Пан Ги Муна о работе Организации (A/69/1).

В настоящее время в международной ситуации происходят сложные и глубокие изменения. Наш мир становится многополярным с присущими ему растущей экономической глобализацией, культурной диверсификацией и более широким применением информационной технологии. Тенденции к миру, развитию, сотрудничеству и взаимовыгодным результатам укрепляются. В то же время мир на нашей планете все еще остается недостижимым. Региональные конфликты и локальные войны возникают одни за другими. Путь глобального развития по-прежнему долог и труден. Международное сообщество сталкивается с разного рода взаимосвязанными, давно существующими и нетрадиционными угрозами безопасности. Глобальные проблемы становятся более ярко выраженными.

На протяжении последнего года Организация Объединенных Наций продолжает продвижение многостороннего сотрудничества. Организация

принимает ряд мер в целях укрепления мира, надлежащего урегулирования региональных «горячих точек», содействия социально-экономическому развитию, разработки повестки дня в области развития на период после 2015 года, координации международной гуманитарной помощи, содействия разоружению и борьбе с терроризмом, достигая при этом выдающихся результатов. Таким образом, она не только учитывает озабоченность государств-членов в целом, но и еще больше укрепляет центральную роль Организации Объединенных Наций в многосторонней системе. Китай высоко оценивает работу, проделанную Генеральным секретарем Пан Ги Муном и Секретариатом.

Организация Объединенных Наций, в частности Совет Безопасности как основной международный механизм безопасности, обязана поддерживать международный мир и безопасность. При урегулировании различных международных угроз и вызовов международное сообщество должно соблюдать цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций. Основываясь на уважении независимости, суверенитета и территориальной целостности государств-членов, мы должны реализовывать предусмотренные Уставом механизмы на комплексной основе, заниматься урегулированием проблем мирными средствами и в полной мере использовать роль региональных и субрегиональных организаций.

Китай поддерживает Ирак в его усилиях по сохранению национального суверенитета, независимости и территориальной целостности. Мы призываем к расширению гуманитарной помощи Ираку, с тем чтобы оказать содействие иракскому народу в преодолении трудностей и достижении национального мира и стабильности.

Конфликт и насилие в Сирии должны прекратиться как можно скорее. Китай надеется, что все стороны в Сирии достигнут прекращения огня, положат конец насилию, возобновят диалог и переговоры и найдут компромиссное решение на основе полезного международного и регионального опыта с учетом национальных условий Сирии и интересов всех сторон.

Китай решительно выступает против всех форм терроризма. Мы поддерживаем усилия международного сообщества по осуществлению резолюций Совета Безопасности и координации усилий

по противодействию угрозе, которую несут в себе боевики-террористы, на основе уважения целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и основных норм, регулирующих международные отношения.

Китай призывает все стороны в Украине эффективно осуществлять Минское соглашение о прекращении огня и добиваться всеобъемлющего, прочного и сбалансированного политического решения на основе диалога и переговоров. Организация Объединенных Наций должна сыграть важную роль в этой области.

В качестве отправной точки для повестки дня в области развития на период после 2015 года, 2015 год станет важным годом. Международное сообщество должно продемонстрировать дух взаимного интереса, взаимовыгодный подход и сотрудничество и совместно разрабатывать справедливую, инклюзивную и устойчивую повестку дня в области развития на период после 2015 года.

Китай считает, что повестка дня в области развития на период после 2015 года должна достичь трех целей. Во-первых, она должна быть направлена на повышение благосостояния людей, с уделением особого внимания искоренению нищеты и поощрению развития. Во-вторых, она должна способствовать всеобщему участию, с тем чтобы обеспечить поддержание социальной справедливости и правосудия. В-третьих, она должна делать акцент на осуществлении и продвижении принципов диверсифицированных моделей развития и общей, но дифференцированной ответственности, укреплении глобальных партнерств в области развития и улучшении мер и механизмов осуществления.

Изменение климата представляет собой проблему для всего человечества и, следовательно, требует сотрудничества со стороны международного сообщества. Г-н Чжан Гаоли, посланник председателя Китая и вице-премьер Государственного совета, возглавил китайскую делегацию во время проведения Саммита по климату в прошлом месяце. Эта встреча придала новый импульс международному сотрудничеству в области изменения климата. Китай высоко оценивает это достижение. Мы надеемся, что, исходя из принципа общей, но дифференцированной ответственности, справедливости и соответствующего потенциала международное сообщество завершит к 2015 году переговоры по новой повестке

на период после 2020 года для решения проблемы изменения климата и обеспечения более справедливых, рациональных и эффективных механизмов для международного сотрудничества в вопросах изменения климата.

Международная ситуация меняется. Меняются вызовы и возможности, с которыми сталкивается международное сообщество. Изменения также претерпевают функции и миссии Организации Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций должна идти в ногу со временем и с учетом развития ситуации проводить разумные и необходимые реформы для укрепления своего авторитета, повышения эффективности и улучшения выполнения своих обязательств, вытекающих из Устава Организации Объединенных Наций.

Китай приветствует прогресс, достигнутый в достижении такой реформы Организации Объединенных Наций, в особенности активизации деятельности Генеральной Ассамблеи. Мы готовы принять участие в обсуждении реформ Организации Объединенных Наций. Стремясь к согласию, преодолению разногласий и обеспечению инклюзивности, мы поддерживаем программу реформ, которая отражает максимальный консенсус, получает максимально широкую поддержку, помогает сохранить единство государств-членов и обеспечивает долгосрочное развитие Организации Объединенных Наций.

В следующем году мы будем отмечать семидесятую годовщину основания Организации Объединенных Наций, а также годовщину победы в мировой войне с фашизмом. Китай будет взаимодействовать со всеми государствами-членами. Мы решительно поддерживаем и принимаем многосторонний подход, который одновременно обеспечивает защиту целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и основных норм, регулирующих международные отношения.

Мы будем продолжать расширять нашу поддержку деятельности Организации Объединенных Наций, более активно участвовать в деятельности Организации Объединенных Наций во всех областях, постоянно поощрять усилия Организации Объединенных Наций и вносить более весомый вклад в строительство гармоничного мира, в котором обеспечивается прочный мир и всеобщее процветание.

Г-н Тин (Мьянма) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступать от имени членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), а именно Брунея-Даруссалама, Камбоджи, Индонезии, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Филиппин, Сингапура, Таиланда, Вьетнама и нашей страны, Мьянмы.

Прежде всего я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его ежегодный доклад о работе Организации, содержащийся в документе A/69/1. В докладе содержится всесторонний подробный обзор достижений и проблем Организации по широкому спектру вопросов, которые представляют общий интерес для всего человечества и вызывают у него озабоченность.

Устав АСЕАН содержит положение, которое закрепляет приверженность Ассоциации выполнению Устава Организации Объединенных Наций и уважению международного права. Соответственно, АСЕАН придает большое значение работе Организации Объединенных Наций и высоко оценивает свое сотрудничество с ней. Нашу приверженность сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций четко отражает Совместная декларация о всестороннем партнерстве между Организацией Объединенных Наций и АСЕАН, принятая в 2011 году. В этом контексте мы приветствуем итоги ежегодного совещания министров иностранных дел стран — членов АСЕАН с Генеральным секретарем и Председателем Генеральной Ассамблеи, которое было успешно проведено 26 сентября 2014 года в качестве параллельного мероприятия.

АСЕАН намерена внести на нынешней сессии проект резолюции «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и АСЕАН», который Ассоциация представляет один раз в два года и который будет определять направления сотрудничества, на которых АСЕАН может содействовать Организации Объединенных Наций в решении таких стоящих перед ней проблем в таких областях, как устойчивое развитие, изменение климата, мир и безопасность, права человека, верховенство права, разоружение и терроризм. Мы рассчитываем на дальнейшую поддержку со стороны всех государств-членов. АСЕАН надеется приветствовать Генерального секретаря на предстоящем шестом саммите АСЕАН — Организации Объединенных Наций, который будет проведен 12 ноября 2014 года в Нейпидо, Мьянма, с целью дальнейшего укрепления отношений между АСЕАН

и Организацией Объединенных Наций и определения более широкого круга сфер сотрудничества. Мы считаем, что этот саммит станет эффективным политическим инструментом и еще одной возможностью выработать на политическом уровне рекомендации в отношении укрепления партнерства между АСЕАН и Организацией Объединенных Наций.

В своем докладе Генеральный секретарь отмечает, что в контексте достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), в целом достигнут существенной прогресс. При этом он подчеркивает необходимость продвижения вперед к принятию в 2015 году универсальной повестки дня в области развития на период после 2015 года, а также настоятельную необходимость принятия своевременных мер в связи с изменением климата. Хороший фундамент для реализации повестки дня в области развития на период после 2015 года заложила шестьдесят восьмая сессия Генеральной Ассамблеи. В этой связи мы высоко оцениваем неустанные усилия Генерального секретаря и г-на Джона Эша, которые позволили добиться большого прогресса в разработке ориентированной на преобразования повестки дня в области развития на период после 2015 года. АСЕАН также высоко оценивает усилия Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития и приветствует принятую Генеральной Ассамблеей в сентября резолюцию 68/309 по докладу этой Рабочей группы, положения которой служат основой для интеграции этих целей в повестку дня в области развития на период после 2015 года. АСЕАН также разделяет мнение относительного того, что в центре повестки дня, в которой должны учитываться контекст и уровень развития каждой страны, должен находиться компактный пакет масштабных целей, главная задача которого состоит в искоренении нищеты и продвижении по пути устойчивого развития.

Никто не сомневается в том, что изменение климата — это одна из опаснейших угроз устойчивому будущему. В этой связи мы хотели бы поздравить Генерального секретаря с успешным проведением 23 сентября 2014 года саммита Организации Объединенных Наций по климату, который привлек внимание широкого круга мировых лидеров к проблеме выживания. АСЕАН также прилагает значительные усилия для решения порождаемых изменением климата проблем, включая укрепление потенциала противодействия стран — членов АСЕАН на основе

осуществления Инициативы АСЕАН в области изменения климата и Плана действий АСЕАН по совместному реагированию на изменение климата. АСЕАН вновь подчеркивает важность принятия в 2015 году на двадцать первой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата нового глобального соглашения, применимого ко всем сторонам.

В период после вступления в силу ее устава АСЕАН добилась быстрого прогресса в институциональном развитии в области прав человека. Среди прочих достижений, можно назвать принятие в 2012 году исторической декларации прав человека АСЕАН, а в 2013 году — декларации о ликвидации насилия над женщинами и ликвидации насилия над детьми, что произошло после создания Межправительственной комиссии АСЕАН по правам человека (МКАПЧ) и Комиссии АСЕАН по поощрению и защите прав женщин и детей. МКАПЧ осуществляет различные программы и проекты в консультации и сотрудничестве с профильными органами АСЕАН и соответствующими организациями и внешними партнерами. К числу некоторых достигнутых результатов относятся завершение тематического исследования по корпоративной социальной ответственности и правам человека в АСЕАН, а также успешный семинар-практикум по правам человека, изменению климата и окружающей среде, который был в прошлом месяце проведен в Мьянме.

Что касается усилий по оказанию гуманитарной помощи, то тут АСЕАН держит планку высоко и в 2013 году внесла в Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации 474 млн. долл. США. Поскольку страны Юго-Восточной Азии тоже страдают от стихийных бедствий, мы приветствуем рамочную программу уменьшения опасности стихийных бедствий и План действий Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий в целях укрепления потенциала противодействия. Для улучшения работы по предотвращению стихийных бедствий, обеспечению готовности к ним, реагированию на них, оказанию помощи и восстановлению, АСЕАН в настоящее время осуществляет Соглашение АСЕАН о преодолении бедствий и ликвидации чрезвычайных ситуаций, которое является главной общей платформой АСЕАН для преодоления бедствий, и укрепляет потенциал своего Центра по координации гуманитарной помощи для преодоления стихийных бедствий.

Что касается мира и стабильности, то АСЕАН прилагает усилия для укрепления и развития Ассоциации как эталона региональных норм надлежащего поведения, особенно в рамках Договора о дружбе и сотрудничестве в Юго-Восточной Азии. Этот Договор считается главнейшим кодексом поведения, который регулирует межгосударственные отношения в Юго-Восточной Азии, и фундаментом для поддержания регионального мира и стабильности. Мы приветствуем растущую заинтересованность государств, не являющихся членами АСЕАН, в присоединении к этому Договору.

АСЕАН также придает очень большое значение укреплению режима ядерного нераспространения и разоружения в интересах поддержания мира, безопасности и процветания в регионе. Мы полны решимости сохранить Юго-Восточную Азию как зону, свободную от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, как это предусматривается в уставе АСЕАН. В этой связи АСЕАН намерена тесно сотрудничать с государствами, обладающими ядерным оружием, в направлении скорейшее подписания и ратификации ими без каких-либо оговорок Протокола к Договору о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии. С этой целью АСЕАН прилагает усилия для возобновления переговоров с обладающими ядерным оружием государствами в рамках одного из параллельных мероприятий на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи.

АСЕАН разделяет общую глубокую озабоченность повышением степени насилия и зверств, которые совершают террористические и экстремистские организации и радикально настроенные группировки в Ираке и Сирии. АСЕАН осуждает все формы терроризма и все акты разрушения и насилия. Поэтому АСЕАН выполняет положения Конвенции АСЕАН о борьбе с терроризмом и Комплексный план действий АСЕАН по борьбе с терроризмом, которые направлены на предотвращение и подавление терроризма путем устранения его коренных причин и ликвидацию террористических сетей и финансовых каналов. В связи с этим министры иностранных дел стран — членов АСЕАН 26 сентября в Нью-Йорке сделали заявление, в котором вновь заявили о поддержке резолюций 2170 (2014) и 2178 (2014) Совета Безопасности.

АСЕАН стремится добиться всеобщего и устойчивого роста. Ввиду различий в уровнях развития стран — членов АСЕАН, Ассоциация прилагает усилия к тому, чтобы сократить эти различия в развитии

посредством своей инициативы по разработке плана действий, нацеленных на интеграцию стран АСЕАН. Поэтому мы хотели бы одобрить постоянную поддержку со стороны партнеров АСЕАН, поддерживающих с ней диалог, Организации Объединенных Наций и других внешних партнеров в наших усилиях по достижению полной региональной интеграции.

В текущем году АСЕАН под председательством Мьянмы ускоряет проводимый ею процесс сплочения сообщества под лозунгом «Совместно продвигаясь вперед в построении мирного и процветающего сообщества». Декларация Нейпидо о построении Сообщества АСЕАН к 2015 году стала политическим руководством, нацеленным на обеспечение успешного создания сообщества АСЕАН. На данный момент мы уже стоим на пороге осуществления мечты о создании к 2015 году и в последующий период политически сплоченного, экономически интегрированного и социально ответственного сообщества, ориентированного на интересы людей. Поэтому будущий год станет историческим не только для Организации Объединенных Наций, но и для стран — членов АСЕАН. В настоящее время мы уже устремили свои взгляды за пределы 2015 года и прилагаем усилия к тому, чтобы сформулировать для сообщества АСЕАН концепцию на период после 2015 года. Мы убеждены, что коллективные усилия АСЕАН на региональном уровне будут способствовать деятельности Организации Объединенных Наций по поощрению мира, безопасности и стабильности, равно как и по содействию всеобщему и устойчивому развитию в интересах всех стран. Я хочу завершить свое выступление подтверждением решимости АСЕАН делу укрепления сотрудничества с Организацией Объединенных Наций в областях, представляющих взаимный интерес.

Г-н Оч (Монголия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить Генеральному секретарю признательность нашей делегации за его ежегодный доклад о работе Организации (A/69/1), в котором описаны усилия Организации Объединенных Наций по преодолению стоящих перед международным сообществом беспрецедентно сложных проблем и достигнутый за последний год прогресс в решении восьми долгосрочных приоритетных задач Организации. Наша делегация изложит свою позицию по большинству из затронутых в докладе вопросов на пленарных заседаниях и в ходе их обсуждения в главных комитетах.

По мере приближения крайнего срока для достижения целей в области развития, сформулированных

в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), есть все основания сказать, что благодаря этим целям достигнуты заметные результаты и что они внесли весомый вклад в мобилизацию действий, направленных на достижение согласованных целей. Исходя из этого и преисполненные решимости довести до конца незавершенную работу по реализации ЦРДТ, государства-члены в настоящее время занимаются закладкой фундамента для составления и осуществления нацеленной на преобразования и ориентированной на конкретные действия повестки дня на период после 2015 года, в центре которой останутся наши цели в сфере устойчивого развития. Мы одобряем работу, проделанную Рабочей группой открытого состава по целям в области устойчивого развития, и ее результаты, равно как и результаты работы Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию и Межправительственного комитета экспертов по финансированию устойчивого развития и признаем те трудности, с которыми им пришлось столкнуться в попытках удовлетворить чаяния всех государств-членов. Тем не менее, мы считаем, что в ходе процесса межправительственных переговоров следует изучить все возможности для того, чтобы надлежащим образом отреагировать на поднятые в ходе тех прений проблемы, в том числе на особые нужды развивающихся стран, не имеющих выхода к морю.

Монголия преисполнена твердой решимости достичь ЦРДТ. В нашем пятом национальном докладе о достижении ЦРДТ содержится вывод о том, что Монголия уже достигла целей, касающихся уровней детской смертности в возрасте до пяти лет, ВИЧ/СПИДа, туберкулеза, доступа к воде и элементарной санитарии, а также новых информационно-коммуникационных технологий. Однако достижение таких важных целей, как снижение вдвое уровня нищеты, предоставление жилья и обеспечение экологической устойчивости по-прежнему составляют для нас наиболее сложные задачи, требующие целенаправленных мер и постепенного наращивания усилий. Монголия также занимается выполнением девятой национальной задачи в рамках ЦРДТ, касающейся укрепления прав человека, стимулирования демократического управления, строгого проведения политики абсолютной недопустимости коррупции с особым упором на важное в межотраслевом плане значение рационального управления и верховенства права для социально-экономического развития и экологической устойчивости. Правительство

преисполнено решимости в предстоящем году активизировать свою работу и проводить эффективную политику, нацеленную на реализацию как тех ЦРДТ, достижение которых близится к завершению к поставленному сроку, назначенному на 2015 год, так и тех, в выполнении которых наблюдается отставание, особенно в отношении снижения уровней нищеты.

Являясь страной, испытывающей на себе воздействие изменения климата, ухудшения состояния почв, опустынивания, обезлесения и засух, которые создают потенциально постоянную угрозу ее устойчивому развитию, Монголия всемерно поддерживает и ценит руководящую роль Генерального секретаря в активизации глобальных действий по изменению климата. Мы положительно расцениваем недавно проведенный Саммит по климату, на который собрались мировые лидеры для того, чтобы рассказать о своих национальных амбициях, и на котором прозвучал призыв к решительным мерам и мобилизации твердой политической воли к тому, чтобы сократить разрыв в выбросах в атмосферу парниковых газов, принять обязательство соблюдать требования сценария, предусматривающего сдерживание роста температуры 2 градусами Цельсия, и достичь в 2015 году значимой и юридически обязательной договоренности на этот счет.

В этом контексте Монголия поддерживает инициативу о том, чтобы обложить выбросы углекислого газа налогом, и Нью-йоркскую Декларацию о лесах, нацеленную на борьбу с обезлесением. В этом году парламент Монголии утвердил стратегию экологически безопасного развития, направленную на закрепление в будущем экономическом развитии Монголии принципов, обеспечивающих низкий уровень выбросов и устойчивость к изменениям климата. К 2030 году мы намерены сократить выбросы парниковых газов в энергетическом секторе на 20 процентов за счет повышения энергоэффективности и обеспечения того, чтобы к 2020 году доля энергии, производимой за счет возобновляемых источников, составляла 20 процентов от общего объема энергии, а к 2030 году — 30 процентов. Кроме того, мы поставили перед собой далеко идущую цель — стать в регионе центральным узлом энергетики, основанной на возобновляемых источниках, поскольку мы располагаем редкими возможностями для создания устойчивой энергетической сети с использованием

одновременно угля, солнечной энергии, энергии ветра и гидроэнергии.

Наша делегация всецело разделяет выраженную в докладе Генерального секретаря глубокую обеспокоенность угрозами для международного мира, которыми чревата обстановка в сфере безопасности, и согласна с необходимостью предотвращения конфликтов и посредничества. Угрозы миру и безопасности на планете по-прежнему создаются войнами, преступностью, конфликтами и кровавыми злодеяниями, чинимыми террористическими группировками. Монголия ценит усилия Организации Объединенных Наций по урегулированию кризисов и конфликтов в Сирийской Арабской Республике, Центральноафриканской Республике, Мали, Украине и в других неблагоприятных частях планеты. Сегодня миротворческая деятельность Организации Объединенных Наций необходима в большей мере, чем когда-либо прежде. Предоставляя для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира многочисленные контингенты, Монголия особо отмечает необходимость проведения Генеральным секретарем стратегического обзора таких операций.

Наша делегация одобряет адресованный членам Конференции по разоружению призыв Генерального секретаря к тому, чтобы они оправдали чаяния международного сообщества и преодолели упорно сохраняющийся в Конференции застой, и разделяет его беспокойство по этому поводу. Монголия и Мексика будут совместно председательствовать на первой части сессии Конференции в 2015 году, и мы призываем все государства занять мужественную и решительную позицию в достижении конструктивной договоренности по разоружению. Являясь страной, обладающей уникальным безъядерным статусом и твердо отстаивающей ядерное разоружение и нераспространение, Монголия поддерживает создание новых безъядерных зон, в том числе на Ближнем Востоке и в Северо-Восточной Азии, и готова способствовать достижению этой цели.

Мы поддерживаем призыв Генеральной Ассамблеи к тому, чтобы обеспечить надлежащий учет прав человека во всей деятельности в русле повестки дня на период после 2015 года, и одобряем усилия Организации в этом направлении. Монголия готова поделиться своим опытом в укреплении верховенства права, парламентской демократии и в проведении правовых реформ. После успешного

председательства Монголии в Сообществе демократий, наша страна развернула инициативу «Азиатское партнерство в интересах демократии» и готовится принять в будущем году в Улан-Баторе пятую конференцию Коалиции за свободу в Интернете. В ноябре 2013 года мы организовали встречу женщин-парламентариев стран Северо-Восточной Азии для обсуждения растущей роли женщин-парламентариев в содействии миру и развитию посредством просвещения, а также для обсуждения возможностей по созданию в Северо-Восточной Азии региональной сети женщин-парламентариев.

На протяжении более чем десятилетия Монголия оказывает активное содействие усилиям Организации Объединенных Наций в области образования. В их число входят инициативы по борьбе с неграмотностью, включая объявление 1990 года Международным годом грамотности, а 2003–2012 годов — Десятилетием грамотности Организации Объединенных Наций, а также резолюцию, касающуюся грамотности, которая была впервые принята в 1987 году (резолюция 42/104), а также резолюцию, касающуюся образования в интересах демократии, впервые принятую в 2012 году (резолюция 67/18). Обе эти резолюции будут вновь вынесены на рассмотрение в этом году с учетом новых вызовов в этой области, и мы рассчитываем на получение столь же полной поддержки со стороны государств-членов, как и в предыдущие годы.

Наша делегация приветствует меры, предлагаемые в целях дальнейшего укрепления деятельности Организации, и подчеркивает важность возобновления в ходе основной части шестьдесят девятой сессии межправительственных переговоров по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава.

В заключение я хотел бы заявить о твердой приверженности нашей делегации сотрудничеству с другими государствами-членами и выразить полную поддержку проводимой Генеральным секретарем работы по реформированию Организации Объединенных Наций и повышению эффективности и актуальности ее деятельности.

Г-н Томмо Монте (Камерун) (*говорит по-французски*): Генеральный секретарь представил Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии свой ежегодный доклад о работе Организации (A/69/1), в котором содержится большой объем информации и анализ проделанной работы и связанных с

ней проблем, а также рассматриваются задачи, возможности, перспективы и направления деятельности на предстоящие годы. Камерун выражает признательность Генеральному секретарю и всем его сотрудникам как в Центральном учреждении, так и на местах, за их работу, которую иногда они выполняют ценой своей жизни. Мы отдаем ему должное и призываем его продолжать свою работу — безусловно, сложную и трудную — которая, являясь благородной, достойной и полезной, способствует прогрессу человечества. В связи с докладом я хотел бы подчеркнуть следующие моменты, которые имеют важное и непосредственное отношение к нашему общему будущему.

Во-первых, мы согласны с Генеральным секретарем, что изменение климата является одной из приоритетных задач нашего времени и что наше поколение стало первым поколением, испытавшим его тяжелые последствия, и, вероятно, станет последним поколением, имеющим возможность принять эффективные меры для будущего нашей планеты. В этой связи в ходе состоявшегося 23 сентября Саммита по климату мы услышали голоса высокопоставленных представителей государств, представителей мира финансов, деловых кругов, гражданского общества и государственных и частных групп, которые в унисон заявили о том, что уже давно пора прилагать все возможные усилия для того, чтобы не допустить повышения глобальной температуры более чем на 2 градуса по Цельсию. Был сделан ряд заявлений об уже принятых или запланированных мерах, но, исходя из прошлого опыта, я боюсь, что, когда придет время, все эти благие намерения не будут подкреплены конкретными усилиями и что в любом случае такие усилия представляют собой лишь отдельные шаги на длинном пути, по которому мы должны быстро идти или мчаться галопом, если не хотим, чтобы в процессе нас окутала тьма.

В любом случае следующие заседания Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которые пройдут в Лиме в конце этого года и в Париже в 2015 году, являются заключительными этапами, на которых различные заинтересованные в этом вопросе стороны должны окончательно закрепить в рамках масштабного и имеющего обязательную юридическую силу документа свою общую готовность спасти наше будущее во имя всех нас и будущих поколений.

Камерун решительно привержен этому пути, поскольку, как и другие страны, он переживает

последствия изменения климата. Количество осадков в нашей стране постепенно сокращается, особенно в наших северных районах, приближая неуклонно наступающую пустыню. Деграция наших прибрежных экосистем по причине осадочного заиления и повышающегося уровня соленых вод, а также высыхание озера Чад ускоренными темпами порождают многочисленные экологические проблемы.

Меры, принятые правительством для борьбы с этой серьезной ситуацией, включают создание в 2009 году Национального наблюдательного центра по вопросам изменения климата для контроля и оценки его социально-экономических и экологических последствий и разработку превентивных мер, направленных на смягчение и адаптацию к негативным последствиям и рискам, связанным с такими изменениями; создание министерского отдела по охране природы и устойчивому развитию; принятие правительственной стратегии в области охраны окружающей среды на основе результатов сессии 2011 года по вопросам окружающей среды, направленной на улучшение согласованности нашей политики и структуры управления; и, начиная с апреля, запрет на использование не поддающейся биологическому разложению пластиковой упаковки толщиной менее 60 микрон.

На субрегиональном уровне Камерун подписал различные соглашения, включая Договор о сохранении и рациональном использовании лесных экосистем в Центральной Африке; договоренность в отношении совместного управления и защиты лесного хозяйства и региональный план конвергенции; и Яундскую декларацию, которая предусматривает, в том числе, принятие согласованных национальных программ по лесам и ускоренное внедрение инструментов планирования, в частности согласование признанных на международном уровне и утвержденных систем сертификации и подготовку людских ресурсов, необходимых для их осуществления. Кроме того, мы укрепляем меры, направленные на активизацию участия сельского населения в планировании устойчивых экосистем и управлении ими и создание механизмов, соответствующих их экономическому, социальному и культурному развитию, в том числе устойчивых механизмов финансирования лесного хозяйства за счет поступлений от лесохозяйственной деятельности; привлечение экономических субъектов к процессу устойчивого использования и сохранения лесных экосистем; ускорение процесса

создания охраняемых трансграничных районов и, наконец, более рациональное управление существующими охраняемыми районами.

Камерун также полностью поддерживает позицию африканских стран в отношении изменения климата. В будущем соглашении по этому вопросу, которое мы ожидаем, должен быть соблюден, помимо прочих, принцип дифференцированного подхода, с тем чтобы учитывать различные возможности стран и стадии их развития. Помимо обязательств по сокращению выбросов парниковых газов, оно должно предусматривать пути укрепления наших стратегий по адаптации к последствиям изменения климата. Страны Севера должны выполнить решительно взятые ими обязательства по государственному и частному финансированию в целях борьбы с изменениями климата в странах Юга. Кроме того, в будущее соглашение должны быть включены принципы равенства, особенно в отношении развивающихся стран, при финансировании и передаче технологий, в частности тем государствам, которые расположены в бассейне реки Конго и действительно понесли большие жертвы ради поддержания и восстановления второго крупнейшего — после амазонского — лесного заповедника мира, раскинувшегося в Камеруне на площади в 22 млн. гектаров. Эти заповедники являются легкими планеты благодаря своей способности удерживать углерод и производить кислород.

В своем ежегодном докладе о работе Организации Генеральный секретарь справедливо обращает особое внимание на проблему устойчивого развития. В этой связи мы не должны забывать о разработанной на крупной конференции «Рио+20» программе под названием «Будущее, которого мы хотим». В рамках этой программы был инициирован ряд широких и всеохватных процессов, которые призваны привести к созданию основных предложений в целях разработки повестки дня в области развития на период после 2015 года с опорой на Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), которая была принята в 2000 году и осуществляется с тех самых пор. Во-первых, что касается достижения ЦРДТ, то в докладе Генерального секретаря приводятся результаты оценки и выводы о том, что их осуществление носило неравномерный характер как между странами, так и внутри стран.

Для нашей страны также характерны такие смешанные результаты. Как и ряд африканских стран,

Камерун добился значительного прогресса в осуществлении восьми ЦРДТ, в частности в сфере охвата образованием, равенства между девочками и мальчиками в системе образования, доли мест, занимаемых женщинами в национальном парламенте, показателя грамотности среди молодежи в возрасте от 15 до 24 лет, показателя иммунизации населения, борьбы с ВИЧ и малярией и мобилизации государственных ресурсов. Прогресс замедлился в деле сокращения масштабов нищеты; создания рабочих мест, особенно среди молодежи; а также предоставления официальной помощи в целях развития, отчасти из-за невыполненных обещаний некоторыми партнерами по развитию.

Уроки, извлеченные из этих неудач, следует учитывать при разработке более надежной базы для повестки дня в области развития на период после 2015 года. Межправительственная рабочая группа, учрежденная для этой цели, внесла значительный вклад, который в сочетании с помощью в рамках других процессов должен облегчить Генеральному секретарю задачу подготовки сводного доклада, который позволит Генеральной Ассамблее начать переговоры в конце года. Переговоры должны осуществляться на основе широкого участия и всеохватности, транспарентности и консенсуса. Камерун присоединяется к общей позиции африканских стран, сформулированной по этому вопросу. Таким образом, основная цель состоит в ликвидации нищеты путем создания внутри государства таких условий в области инфраструктуры, технологий, финансирования, обучения и управления, которые необходимы для экономического преобразования, мира, процветания и устойчивого развития, при этом уделяя приоритетное внимание обеспечению равенства и социальной интеграции.

Как подчеркнул вчера, 6 октября, президент Бийя на открытии шестидесятой конференции, Парламентской ассоциацией Содружества в Яунде:

«В повестки дня на период после 2015 года должны содержаться рекомендации относительно новых стратегий существенного улучшения условий жизни населения. Все заинтересованные стороны должны продемонстрировать более твердую политическую волю и щедрость, а также более эффективно, конкретно и активно проявлять солидарность. Таковы предъявляемые нам требования, появляющиеся в результате взаимозависимости государств и единства человечества. Без наличия такого духа развитие

к моменту завершения работы по новой повестке дня может остаться призрачной целью».

Что касается вопросов мира и безопасности, то в докладе Генерального секретаря представлен анализ событий, касающихся целого ряда конфликтов и очагов напряженности — как новых, так и старых — в различных регионах мира. Камерун высоко оценивает усилия Генерального секретаря по снижению или устранению этой напряженности. Профилактика, диалог, сотрудничество и мирное урегулирование конфликтов являются средствами для реализации этой цели.

Что касается других угроз международному миру, безопасности и стабильности, то мы как народы и государства — будь то в борьбе с террористами, осуществляющими нападения или захват заложников, что характерно для джихадистов или «Боко Харам»; или с незаконным оборотом наркотиков, торговлей людьми, включая мигрантов; пиратством на море, браконьерством и другими транснациональными организованными преступными действиями — должны решительно противостоять любым проявлениям террористической деятельности путем объединения наших усилий, инициатив и мер.

В этой связи Камерун принимает меры в отношении различных аспектов мира, безопасности и солидарности с другими странами Африки в целом и со странами Центральной Африки в частности для содействия миру и безопасности на нашем континенте и в субрегионе. Например, так обстоит дело в Чаде, Нигерии и Нигере, которые работают в целях эффективной борьбы с террористической группировкой «Боко Харам», или в других братских государствах, таких как Габон, Конго, Экваториальная Гвинея и Центральноафриканская Республика, которые прилагают усилия для решения проблем браконьерства, отсутствия безопасности и вопросов, касающихся лесных районов нашего субрегиона и распространения стрелкового оружия и легких вооружений.

Наша страна поддерживает и активно участвует в работе механизма обеспечения мира и безопасности Африканского союза. Камерун был избран в качестве страны, в которой располагается материально-техническая база Африканских резервных сил. Мы также принимаем участие в различных механизмах безопасности в рамках Центральноафриканского Совета мира и безопасности Африканского союза

или Экономического сообщества центральноафриканских государств (ЭСЦАГ) по вопросам мира и безопасности в Центральной Африке.

В связи с осуществлением резолюции 2039 (2012) совета Безопасности в Камеруне 24 и 25 июня 2013 года прошел саммит на уровне глав государств и правительств ЭСЦАГ, Экономического сообщества западноафриканских государств и Совета сотрудничества стран Залива по вопросам обеспечения охраны и безопасности в Гвинейском заливе. По этому случаю в нашей стране была учреждена штаб-квартира межрегионального координационного центра. Центр официально начал свою работу 11 сентября — через год после проведения саммита.

Камерун принимает участие во многих миротворческих операциях под эгидой Организации Объединенных Наций, Африканского союза, ЭСЦАГ и Центральноафриканского экономического и валютного сообщества в различных странах, в том числе в Камбодже, Гаити, Конго, Чаде, Дарфуре, Кот-д'Ивуаре, Бурунди и Центральноафриканской Республике, где наши старшие сотрудники обеспечивают военное командование вооруженными силами. Мы также принимаем участие в обучении и наращивании потенциала сотрудников операций по поддержанию мира, и Камерун создал Международную школу подготовки персонала служб безопасности (ИССФ). Мы хотели бы поблагодарить наших различных двусторонних и многосторонних партнеров за ту помощь, которую они уже оказали в рамках этих инициатив, и хотели бы вновь попросить их о внесении дополнительных взносов для повышения их эффективности, в частности, в отношении ИССФ и работы межрегионального центра по координации борьбы с морским пиратством и вооруженным разбоем в Гвинейском заливе.

Вирус Эбола, который в настоящее время бушует в ряде африканских стран, превращается в новую и серьезную угрозу миру, безопасности и развитию, причем не только в этих странах, но и во всей Африке и в мире в целом. Поэтому мы приветствуем решительные меры, принятые Советом Безопасности, Генеральной Ассамблеей, Генеральным секретарем и большим числом двусторонних и многосторонних партнеров.

Мы также приветствуем недавний саммит, который был проведен здесь 26 сентября по ситуации в Центральноафриканской Республике, соседней с

Камеруном стране. Мы полностью поддерживаем ее в поиске решения тройного кризиса — политического, гуманитарного и в сфере безопасности, — с которым она сталкивается в настоящее время.

Что касается всех принимаемых Генеральным секретарем мер по укреплению системы управления Организации Объединенных Наций, о которых говорится в его докладе, в том числе посредством внедрения системы «Умоджа», развития информационных технологий, осуществления Генерального плана капитального ремонта, Программы общеорганизационного планирования ресурсов и мобильности персонала, то в целом мы поддерживаем их, поскольку большинство из них были рассмотрены и приняты Генеральной Ассамблеей с учетом рекомендаций Пятого комитета и его совещательных и контрольных органов, включая Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ), Комитет по программе и координации, Комиссию ревизоров, Объединенную инспекционную группу, Комитет по конференциям и многие другие.

Мы призываем Генерального секретаря с должным вниманием рассмотреть вопрос отношений с различными ассоциациями персонала в целях обеспечения соблюдения положений их уставов, а также предписаний Генеральной Ассамблеи. Генеральный секретарь часто подчеркивает, что он подает другим пример и что сотрудники являются самым ценным ресурсом Организации. Мы полностью разделяем эту точку зрения, ввиду того, что Пятый комитет и ККАБВ должны рассмотреть различные доклады, представляемые им в ходе текущей сессии по вопросу управления людскими ресурсами, в соответствии с общепринятым пониманием работы компетентного административного или бюджетного комитета.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора в ходе прений по данному пункту повестки дня.

Несколько представителей обратились с просьбой выступить в порядке осуществления права на ответ. Позвольте напомнить делегатам, что выступления в порядке осуществления права на ответ ограничиваются десятью минутами для первого выступления и пятью минутами для второго выступления и осуществляются делегациями с места.

Г-н Бишной (Индия) (*говорит по-английски*): Я взял слово в порядке осуществления нашего права на ответ, с тем чтобы отреагировать на замечание представителя Пакистана.

Вызывает глубокое сожаление тот факт, что Пакистан нарушил соглашение о прекращении огня и что его ничем не спровоцированные боевые действия привели к гибели мирных жителей на индийской стороне. Шесть человек погибли, и 50 получили ранения. Обстрелы ни в чем не повинных мирных граждан со стороны Пакистана будут лишь препятствовать нормализации отношений. Бремя ответственности за создание благоприятных условий лежит на Пакистане, который не предпринимает никаких усилий в этом направлении.

Позвольте заверить всех присутствующих в том, что наши вооруженные силы и военизированные формирования находятся в полной боевой готовности, и они будут отвечать на провокации.

Г-н Мунир (Пакистан) (*говорит по-английски*): Я также выступаю в порядке осуществления нашего права на ответ, с тем чтобы отреагировать на заявление, которое только что было сделано представителем Индии.

В течение семи дней индийские силы безопасности вели обстрел из огнестрельного и артиллерийского оружия через линию контроля и рабочую границу. Вчера мы отмечали ид аль-Фитр в Пакистане. Однако индийские силы, не обращая никакого внимания на праздничные мероприятия, открыли огонь и убили четырех ни в чем не повинных людей. В праздник ид аль-Фитр — день, когда мусульмане проявляют дух жертвования, индийские силы внесли хаос в жизни четырех семей, чьи близкие приняли мученическую смерть.

Печально, что правительству Индии не удалось сдержать свои силы, несмотря на решительный дипломатический протест со стороны Пакистана. Мы призываем правительство Индии незамедлительно прекратить огонь и артиллерийские обстрелы и помочь нам сохранить спокойствие. Правительство премьер-министра Наваза Шарифа проявляет максимальную сдержанность и ответственность. Мы также протянули Индии руку дружбы. Однако глубокую обеспокоенность вызывает, прежде всего, внезапная отмена переговоров на уровне министров иностранных дел, а теперь и неспровоцированные обстрелы. Мы надеемся, что индийская сторона даст миру шанс.

Г-н Бишной (Индия) (*говорит по-английски*): К сожалению, представитель Пакистана вновь взял слово. Мы отвергаем все несостоятельные и необоснованные замечания представителя Пакистана.

Г-н Мунир (Пакистан) (*говорит по-английски*): Нет необходимости повторять то, что я только что сказал. Необходимо соблюдать режим прекращения огня на линии контроля и рабочей границе в более широких интересах региона и народов двух стран. В этой связи мы вновь просим индийское правительство и его силы безопасности проявлять сдержанность, а также призываем дать возможность Группе военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане внести свой вклад в наблюдение за прекращением огня и обеспечение

мира и спокойствия не только на линии контроля, но и вдоль рабочей границы.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает к сведению доклад Генерального секретаря о работе Организации, содержащийся в документе A/69/1?

Решение принимается.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 108 повестки дня.

Заседание закрывается в 12 ч. 05 м.